

# ici radio

RADIO-CANADA

13 avril 1974 — No 101

## sommaire

don juan de mozart .....	3
l'art aujourd'hui .....	5
prisons et lieux d'internement .....	6
entretiens: miroirs de michel tournier .....	17
pierre mollet .....	19
musique des nations: le folklore russe .....	20
andré bernard, trompette .....	21
à toi pour toujours, ta marie-lou de michel tremblay .....	22
élie wiesel — un écrivain et son peuple .....	23
bouchard et morisset, pianistes-duettistes .....	24

## Ile CONCOURS D'ŒUVRES DRAMATIQUES RADIOPHONIQUES

### Proclamation du gagnant

C'est le mardi 9 avril qu'aura lieu la proclamation du gagnant du *Ile Concours d'œuvres dramatiques radiophoniques* organisé par Radio-Canada.

Cette année, des 140 textes soumis, 12 ont retenu l'attention du jury composé de Madeleine Gérôme, Guy Lagacé, Jacques Godbout, Alain Pontaut et Martial Dassylva.

M. Jean Blais, directeur de la radio française, présentera le gagnant.

Cet horaire est diffusé intégralement à l'antenne de CBF-FM 100,7 Montréal. Un certain nombre d'émissions incluses dans cet horaire sont aussi diffusées par les postes de la chaîne française AM de Radio-Canada à l'exclusion de CBF-690, Montréal. Si vous ne demeurez pas dans le territoire couvert par l'émetteur de CBF-FM, veuillez consulter l'horaire local.

Les articles et renseignements publiés dans **Ici Radio-Canada Radio** peuvent être reproduits librement, sauf indications contraires.

#### STATIONS DE LA CHAÎNE AM:

CBJ/1580	CHICOUTIMI
CFRG/710	} GRAVELBOURG
CFGR/1230	
CBGA/1250	MATANE
CBAF/1300	MONCTON
CBF/690	MONTRÉAL
CBOF/1250	OTTAWA
CBV/980	QUÉBEC
CFNS/1170	SASKATOON
CJBC/860	TORONTO
CBUF-FM/97,7	VANCOUVER
CBEF/540	WINDSOR
CKSB/1050	WINNIPEG

#### Édition

Société Radio-Canada  
Service de la publicité  
de la radio  
C.P. 6000, Montréal  
H3C 3A8

#### Rédacteur

en chef René Laporte

Rédacteurs C. Ferland — R. Houle

Horaires C. Duval

#### Numéro gratuit

Distribution tél. 285-2671

Frais d'expédition à domicile: \$6.60

Tout chèque ou mandat doit être fait à l'ordre de **Periodica Inc.**

et adressé à **Ici Radio-Canada Radio**

C.P. 220

Ville Mont-Royal

H3P 3B9

Tél. 274-5468

Dépôt légal — Bibliothèque nationale du Québec  
No D725-304

**DON JUAN ou la fin de carrière d'un séducteur**

Selon Thérèse Gouin, « le théâtre lyrique de Mozart constitue un véritable panorama multicolore dont les héros sont partis des horizons les plus divers, de l'opéra-seria à l'opérette ». Il est vrai que plusieurs d'entre eux ne sont que des fantoches sans relief. Par contre, d'autres dépassent nettement le niveau du « marais littéraire ». Parmi ces derniers, citons le célèbre *Don Juan*, un « monstre sympathique » qui n'a pas fini de nous étonner.

Il est né de la plume de Tirso de Molina dans la fameuse comédie *El Burlador de Sevilla y el Convidado de Piedra*. Par la suite, l'Italie, la France de Molière, et même l'Angleterre du XVIIe siècle connaissent de multiples *Don Juan*. Quelques années plus tard, le poète espagnol Antonio de Zamora arrange ces diverses versions « à la moderne ». Ce sujet, à la fois ample et multiforme, va en outre tenter les musiciens.

Ainsi, en 1734, Goldoni fait jouer à Venise son *Giovanni Tenorio ossia il Dissoluto punito*, tandis qu'à Parme, Gluck donne un ballet en quatre tableaux intitulé *Don Giovanni ossia il Convitato di Pietra*. En 1777, c'est au tour de Vincenzo Righini de composer l'opéra *Il Convitato di Pietra ossia il Dissoluto*.

Nous voici arrivés en 1787, année où Mozart obtient un franc succès à Prague, avec *les Noces de Figaro*. Immédiatement après, on demande au compositeur un autre ouvrage lyrique. Aussitôt, Mozart pense à *Don Juan* qu'il a connu par Righini et par Molière. C'est Lorenzo da Ponte, l'auteur habile des *Noces* qui sera chargé d'écrire un livret en italien sur ce sujet déjà célèbre.

Son récit terminé, da Ponte le soumet au compositeur qui, avec application, se met à écrire une musique naturelle certes, mais qui ne coule pas de source: « On se trompe, disait Mozart, quand on dit que mon art m'a été facile à acquérir. Je vous assure que personne n'a eu autant de mal que moi à étudier la composition ! » Et pourtant, une légende de facilité entoure déjà la réputation du jeune maître. Que penseraient alors les mélomanes de l'époque s'ils savaient que l'avant-veille de la première du *Don Juan* l'ouverture n'en est pas encore écrite ? Finalement, Mozart s'enferme dans sa chambre et, en moins de sept heures, arrive à concevoir le petit chef-d'œuvre que l'on connaît aujourd'hui.

De tous les opéras du père d'*Idoménée*, *Don Juan* demeure sans contredit le plus génial d'entre eux. N'est-ce pas cet ouvrage qui faisait dire à Gounod: « *Don Juan* a dominé toute ma vie

comme une lumineuse apparition et une sorte de vision révélatrice.» Quant à Rossini, il ajoutait: « Je voudrais m'agenouiller devant cette précieuse relique (le manuscrit de *Don Juan*) de Mozart, le plus grand compositeur, notre maître à tous, le seul qui eut plus de science musicale que de génie, et plus de génie que de science. »

Créé en 1787 à Prague, sous la direction de Mozart lui-même, *Don Juan* nous relate la fin de « carrière » d'un séducteur. Le physique beau, grand, jeune, vigoureux et élégant, il se présente moralement comme un homme mélancolique dont l'âme forme un réseau inextricable de sentiments souvent contradictoires. menteur et sincère, galant et goujat, amoureux et cruel, voluptueux et blasé, coureur et jaloux, bagarreur et prudent, telles sont les caractéristiques du héros de l'opéra mozartien.

Cet opéra fut joué pour la première fois en Amérique, le 23 mai 1826, au théâtre Park de New York. Entré au « Met » le 28 novembre 1883, lors de la première saison de l'illustre compagnie, l'ouvrage en deux actes connut un triomphe.

Ce *Don Juan* à nul autre pareil, nous le retrouverons dans sa version originale à l'**Opéra du Metropolitan** de CBF-FM et du réseau AM français de Radio-Canada, le samedi 13 avril à 14 heures.

Distribution: Leontyne Price (Donna Anna); Teresa Zylis-Gara (Donna Elvira); Teresa Stratas (Zerlina); Sherrill Milnes (Don Giovanni); Stuart Burrows (Don Ottavio); Walter Berry (Leporello); Raymond Michalski (Masetto); James Morris (Commentateur). Au pupitre: James Levine.

Mise en ondes: Paul-Henri Chagnon.

C.F.

---

**Le Chant de la terre**

CBF-FM  
dimanche 14 avril, 19 heures

A l'occasion de la fête de Pâques l'émission le **Chant de la terre** nous fera entendre un jeu liturgique du XIIIe siècle ainsi que des œuvres polyphoniques.

Animateurs: Jean Martucci et Jean Deschamps.

Réalisation: Claude Cubaynes.

## CENTENAIRE DE L'IMPRESSIONNISME

« L'homme moderne est un homme dont la civilisation est fondée sur l'énergie. Eh bien ! si on y réfléchit, l'impressionnisme, qui est libération de la forme, une libération des disciplines de l'espace et une explosion à travers la lumière et le sens cosmique de Monet, de l'énergie fondamentale du monde, est peut-être l'école qui exprime le mieux le génie de notre temps. » Ainsi s'exprime René Huyghe, de l'Académie française, dans un **Entretien** qui ouvre la première d'une série de cinq émissions consacrées au *Centenaire de l'impressionnisme*.

En effet, c'est le 15 avril 1874 qu'avait lieu à Paris la première exposition des peintres qu'on allait appeler dorénavant les « Impressionnistes » : Monet, Degas, Renoir, Cézanne, Berthe Morisot, Sisley, Pissaro, etc.

Pour nous parler de ce mouvement pictural et des artistes qui l'illustrèrent participeront à ces émissions, à Paris le critique d'art Michael Gibson et ses invités, MM. François Mathey, conservateur en chef au musée des Arts décoratifs, Jean Leymarie, conservateur en chef des musées de France et directeur des études à l'École du Louvre, et René Huyghe, de l'Académie française, professeur de psychologie de l'art au Collège de France; à New York et à Montréal, Mme Dore Ashton, critique d'art, chef du département d'histoire de l'art et de l'architecture à la Cooper Union School of Art and Architecture de New York et M. Gilles Sainte-Marie, critique de cinéma et consultant en communication.

Cette série d'émissions sera diffusée dans le cadre de **L'Art aujourd'hui** à CBF-FM et au réseau AM les mardis et vendredis 16, 19, 23, 26 et 30 avril, à 20 heures.

Lecteurs: Françoise Faucher et Léo Illial.

Réalisation: Aline Legrand.

## CALENDRIER DES ÉMISSIONS

- 16 avril : « *L'Impressionnisme aujourd'hui* », contexte social, politique et artistique à l'époque des Impressionnistes.
- 19 avril : « *Tableau de l'Impressionnisme* ».
- 23 avril : « *Philosophie de l'Impressionnisme* ».
- 26 avril : « *L'Impressionnisme en Amérique du Nord* ».
- 30 avril : « *La Pensée de Bachelard et l'Impressionnisme aujourd'hui* ».

## PRISONS ET LIEUX D'INTERNEMENT

Qu'en résulterait-il si, au lieu de faire parler sur les prisons des intellectuels, des professionnels ou des représentants des autorités en place, on interrogeait les prisonniers eux-mêmes sur leur condition ? C'est à quoi ont pensé, il y a environ deux ans, Michel Foucault et Gilles Deleuze lors de la fondation du GIP (groupe d'information sur les prisons). Pas un instant ces derniers n'envisagèrent quelque réformisme que ce soit; mais ils pensèrent plutôt à un changement radical, voire à une contre-répression, à une sorte de « révolution » à laquelle contribueraient surtout les personnes concernées.

Ainsi, au cours d'une émission de la RTB diffusée à **Documents**, Gilles Deleuze nous expliquera en détail comment les familles des prisonniers, les anciens détenus, les condamnés actuels répondirent immédiatement à leur invite et prouvèrent qu'ils avaient quelque chose à dire. On peut même affirmer sans risque de se tromper qu'ils firent montre d'idées très précises sur la répression en soi. Le plus intéressant pour le GIP fut de constater que les prisonniers eux-mêmes lui faisaient comprendre qu'il ne posait pas les bonnes questions ou qu'il les posait mal. En outre, il apparaissait à l'évidence que la majorité des détenus n'avaient rien à faire en prison puisqu'il s'agissait surtout d'une masse de jeunes prolétaires incarcérés pour des délits mineurs. Des milliers de casiers judiciaires allèment à jamais des milliers de vies...

Après avoir établi des parallèles entre le GIP et divers mouvements de libération un peu partout dans le monde, Gilles Deleuze démontre à quel point la notion d'internement est intimement liée au régime capitaliste et comme elle a marqué toutes nos institutions. Il n'hésitera pas à établir des rapprochements entre les régimes d'internement et de répression des prisons avec nos usines, nos entreprises, nos écoles, nos bureaux où sévissent « les petits chefs, les petits geôliers de toutes sortes ».

A compter du moment où un peu partout dans les prisons du monde, les condamnés se révoltaient contre des conditions de vie iniques et dépassées, des hommes comme Jean-Marie Domenach se joignaient au GIP. Mais ce qui compte surtout, affirme Gilles Deleuze, c'est que ces « intellectuels » n'en sont plus au sens ancien du mot. Ils ne se considèrent plus que comme des instruments au service de l'émancipation de l'homme.

Afin d'en savoir plus sur cette brûlante question, les auditeurs sont priés d'écouter « Prisons et lieux d'internement » à **Documents**. Diffusion à CBF-FM et au réseau AM le mardi 16 avril à 21 heures.

Interviewer: Jean Neyens.

Mise en ondes à Montréal: Gilles Archambault.

René Houle

missions

SA

7 h  
• 7 h  
Extr.  
parol  
et Va  
Janec  
gue.  
Anim  
8 h 0  
• 8 h 0

Comm  
sique,  
Oeuvr  
Canta  
— Ma  
de to  
Heilbr  
Extr.  
(Haen  
Extr.  
cem"  
orch.  
Anima  
9 h 0  
• 9 h 0

10 h 0  
010 h 0

De Me  
Invité:  
Départ  
sité de  
Oeuvre  
tok, Sc  
Animat  
11 h 00  
011 h 03  
Invité:

# horodire

## cbf/fm 100.7

Emissions réseau ■

Emissions en stéréophonie •

Emissions réseau et stéréo ○

### SAMEDI

13 avril

7 h 00 — RADIOJOURNAL

• 7 h 02 — EN VEDETTE

Extr. des Chorals-poèmes pour les "Sept paroles du Christ", op. 67 (Tournemire) et Variations sur un thème de Clément Janequin (Alain): André Méryneau, orgue.

Animateur: Jean Mathieu.

8 h 00 — RADIOJOURNAL

• 8 h 10 — DE LA MUSIQUE AVANT TOUTE CHOSE

Commentaires sur les répertoires classique, romantique et moderne.

Oeuvres de Bach.

Cantate "Christ lag in Todesbanden".

— Motet "Ne crains rien, je suis auprès de toi": chorale Heinrich-Schütz de Heilbronn.

Extr. de la Suite no 4 en mi mineur (Haendel): György Sebök, piano. —

Extr. de la Cantate "Dona Nobis Pacem" (Vaughan Williams): chœurs et orch. symph. de l'Utah, dir. Abravanel.

Animateur: Jean Deschamps.

9 h 00 — RADIOJOURNAL

• 9 h 02 — DE LA MUSIQUE AVANT TOUTE CHOSE

10 h 00 — RADIOJOURNAL

○ 10 h 03 — LA MUSIQUE ET LES JEUNES

De Moncton.

Invité: Charles Cloutier, étudiant au Département de Musique de l'Université de Moncton.

Oeuvres de Bach, Holst, Debussy, Bartók, Schoenberg, Chopin et Stravinsky.

Animateur: Gaetan Lemay.

11 h 00 — RADIOJOURNAL

○ 11 h 03 — CHRONIQUE DU DISQUE

Invité: Klaus Peter Hahn.

Extr. de la Sonate en ré, BWV 1028 (Bach): Pierre Fournier, violoncelle, et Zuzana Ruzickova, clavecin. — Extr. du Concerto en mi mineur, op. 58 (Prokofiev): Christine Walevska, violoncelle, et orch. national de l'Opéra de Monte-Carlo, dir. Inbal. — Extr. du Trio no 2 en mi bémol (Schubert): Hephzibah Menuhin, piano, Yehudi Menuhin, violon, et Maurice Gendron, violoncelle. — Extr. du Divertimento "L'Anniversaire" (Haydn): Alfred Brendel, piano.

Animateur: Henri Bergeron.

12 h 00 — RADIOJOURNAL

• 12 h 03 — CONCERT PROMENADE

Six pièces pour orchestre, op. 6 (Webern); Sept chants de jeunesse (Berg); "La Mer" (Debussy); Heather Harper, soprano, et Orch. national des Jeunes de Grande-Bretagne, dir. Boulez.

• 13 h 00 — L'HEURE DU CONCERTO

Oeuvres de Schoenberg.

Concerto pour piano, op. 42 et Concerto pour violon, op. 36: Alfred Brendel, Wolfgang Marschner et orch. symph. de Baden-Baden, dir. Gielen.

• 14 h 00 — L'OPERA DU METROPOLITAN

"Don Giovanni" (Mozart).

Leontyne Price (Donna Anna); Teresa Zylis-Gara (Donna Elvira); Teresa Stratas (Zerlina); Sherrill Milnes (Don Giovanni); Stuart Burrows (Don Ottavio); Walter Berry (Leporello); Raymond Michalski (Masetto); James Morris (Commendatore); orch. du Metropolitan, dir. Levine.  
*Voir article en page 3*

- **18 h 00 — PRELUDE AU SOIR**  
Opérette Mythologique (M. Haydn): orch. philh. de Budapest, dir. Erdelyi.  
— Concerto en si bémol pour orgue et orchestre, Pastorale pour orchestre et Pastorale pour orgue et orchestre (Werner): Gabor Lehotka et orch. philh. de Budapest, dir. Erdelyi.

**19 h 00 — ENTRETIENS**  
"Aspects du renouveau liturgique".  
Invité: Père Armand Chouinard.  
Interview: Jean-Rock Roy.

- **19 h 30 — LES GRANDES RELIGIONS**

"Le Judaïsme" (27e émission).  
"Le Talmud".

Invités: Ernest Gugenheim, professeur de Talmud à Paris, et Pierre Lenhardt, père de Sion.  
*Voir article en page 22*

- **20 h 00 — RADIOJOURNAL**

- **20 h 03 — POUR LE CLAVIER**  
Gabor Gabos, piano.  
Extr. des "Harmonies poétiques et religieuses" et Concerto no 1 en mi bémol

(Liszt): orch. symph. de Hongrie, Korody. — Seize Valses, op. (Brahms).

- **21 h 00 — INTEGRALE**

Oeuvres de Purcell.  
Musique sacrée à la Cour d'Angleterre: chœur du Collège Royal de Cambridge et membres du Leonhardt Consort, Willcocks. — "Le Masqué de Diotien": sol., chœur et orch. du Concert Musicus de Vienne, dir. Deller. — 14 Fantaisies: Quatuor Schaffer.  
**23 h 00 — RADIOJOURNAL**

- **23 h 03 — MUSIQUE CANADIENNE**

"Rituel d'espace" (François Morel): orch. des Petites Symphonies, dir. Leduc. — "Cantate pour une joie" (Pierre Mercure): Marguerite Lavergne, soprano, chœur et orch. de Radio-Canada, dir. Beaudet. — "Zones" (Michel Coulombe-Saint-Marcoux) et "La Mort du Pierrot" (Michel Longtin): musique électro-acoustique.

- **24 h 00 — RADIOJOURNAL**

- **0 h 03 — PENSEE DE LA NUIT**  
"La résurrection de Jésus" (Témoignage de Matthieu, l'évangéliste).

## DIMANCHE

14 avril

- **7 h 00 — RADIOJOURNAL**

- **7 h 02 — AU TEMPS DES CATHEDRALES**

Grand Dialogue (Marchand): André Isoir, orgue. — "Proprium Missae in Dominica Resurrectionis" (Grégorien): chœur du monastère des Bénédictins, dir. Einsiedeln. — "Te Deum" (Kodaly): chœur, dir. Gulyas. — "Hymn of the Cherubin" (Kraevtsov) et "The Mercy of Peace" (Fatsev): chœur de la Cathédrale orthodoxe russe de Paris, dir. Spassky. — Motet "Louez le Seigneur" (Bach): chœur de Stuttgart, dir. Gerhard. — "Te Deum" (Bruckner): chœur et orch. de l'Opéra de Berlin, dir. Jochum. — Ouverture de la "Grande Pâque russe" (Rimsky-Korsakov): orch. des Concerts Lamoureux, dir. Markevitch. — "Jubilate Deo" (Bernier): Ana-Maria Miranda, soprano, et orch., dir. Werner. — Psaume 150 "Alleluia, louez Dieu" (Kodaly): chœur, dir. Andor. — Credo (Mozart): orch. symph. de Londres, dir. Davis.

- **8 h 00 — RADIOJOURNAL**

- **8 h 07 — AU TEMPS DES CATHEDRALES**

- **9 h 00 — RADIOJOURNAL**

- **9 h 02 — MINIATURES**

"A la recherche du temps de Proust". Bernard Verley, récitant.  
Oeuvres de Saint-Saëns, Hahn, Faure et Ravel: Michel Carey, baryton, Flora Elphège, violon, et Jean Martin, piano.

- **9 h 30 — ORCHESTRE DE CHAM-BRE DE QUEBEC**

Au pupitre: Pierre Dervaux.  
Solistes: Renée Morisset et Victor Bourchard, pianos.  
Concerto en mi bémol, K. 365 (Mozart).

- **10 h 00 — RADIOJOURNAL**

- **10 h 03 — RECITAL**

André Bernard, trompette, et Scott Ross, orgue.  
Concerto en sol mineur (Vivaldi). — Sonates nos 1 et 2 en do (Viviani). — Aria pour trompette et orgue (Rivier). — Danceries de la Renaissance (Gervaise).  
*Voir article en page 21*

- **10 h 30 — HORIZONS**

"Elie Wiesel, un écrivain et son peuple".

Interview de l'auteur par Magda Palacci.

Lecteur: Gilles Normand.

Voir article en page 23

11 h 00 — RADIOJOURNAL

11 h 03 — ORCHESTRES  
CANADIENS

Orchestre de chambre de Radio-Canada à Vancouver.

Au pupitre: Simon Steatfield.

Soliste: Phyllis Mailing, soprano.

Symphonie no 86 en ré (Haydn). — "News" (Pentland).

12 h 00 — RADIOJOURNAL

12 h 03 — TOUR DE CHANT

De l'Auditorium de l'École secondaire-polyvalente à Matane.

Invitée: Emmanuelle.

"Le Monde à l'envers"; "J'avais fait

une chanson"; "Ceux qui n'ont jamais

connu le bonheur"; "Enfin";

"Parle-moi de notre pays"; "Je t'aime

tout le temps"; "Pour apprendre

à t'aimer"; "Que l'avenir vienne";

"Ça commence doucement"; "Touche

mes yeux"; "Si j'parl'pu"; "Vas-y

voir"; "Amène-moi vers le soleil";

"Et c'est pas fini"; Yves Lagacé,

batterie, Jean Beluse et Marc O'Farrell,

guitares, et Monique Lacasse,

piano.

Animateur: Bernard Tremblay.

Voir article en page 16

13 h 00 — MUSIQUE DE CHAMBRE

Quatuors en sol, op. 18, et en ré mineur

(Schubert); Quatuor Amadeus.

14 h 00 — RADIOJOURNAL

14 h 03 — MUSIQUE DES NATIONS

"La Russie".

Invité: Michel Komaroff.

Animateur: Alain Stanké.

Voir article en page 20

15 h 00 — RADIOJOURNAL

15 h 03 — POEMES ET CHANSONS

Oeuvres de Beethoven.

Poème de Metastasio, op. 82 nos 2, 3

et 4; Dietrich Fischer-Dieskau, baryton,

et Jörg Demus, piano. — "Alla Ingha-

rese"; Paul Helmer, piano. — Extr. de

"Ah! Perfido"; Birgit Nilsson, soprano,

et orch. symph. de Vienne.

Oeuvres de Schubert.

Trois Lieder: Dietrich Fischer-Dieskau,

baryton, et Gerald Moore, piano. —

Variations sur un thème d'Anselm Hüt-

tenbrenner: Wilhelm Kempff, piano.

16 h 00 — RADIOJOURNAL

16 h 03 — GRAVURES

IMMORTELLES

Ouverture "Il Signor Bruschino" (Ros-

sini); orch. de la NBC, dir. Toscanini.

— Rhapsodie espagnole (Ravel); orch.

symph. de Boston, dir. Munch. — Con-

certo no 2 en do mineur, op. 18 (Rach-

maninov); Arthur Rubinstein, piano, et

orch. symph. de Chicago, dir. Reiner.

17 h 00 — MUSIQUE D'EUROPE

Suite "Daphnis et Chloé" (Ravel); orch.

symph. de Francfort, dir. Inbal.

Animateur: Henri Bergeron.

17 h 30 — A CAPPELLA

Chœur a cappella de Radio-Canada,

dir. Sénart. Musique de l'église ortho-

doxe russe et roumaine.

Animateur: André Hébert.

18 h 00 — PRELUDE AU SOIR

Oeuvres de Reger.

Variations et fugue sur un thème de

Bach, op. 81; Sept Silhouettes, op. 53;

Cinq Humoresques, op. 20; Richard

Laugs, piano.

19 h 00 — LE CHANT DE LA TERRE

"Pâques".

"Ludus Paschalis", un jeu liturgique du

XIII<sup>e</sup> siècle sur la Résurrection du Sei-

gneur et la fête de Pâques.

"Ludus Paschalis": ens. polyphonique

de Paris, dir. Ravier.

Animateurs: Jean Martucci et Jean

Deschamps.

20 h 00 — RADIOJOURNAL

20 h 03 — CONNAISSANCE

D'AUJOURD'HUI

"La Grève des modèles mathéma-

tiques".

Invité: André Gabus.

Interview: Janine Delaunay à Genève.

20 h 30 — INTERPRETES

CANADIENS

Sept Bagatelles, op. 33 et Deux Baga-

telles, op. 119 (Beethoven); Paul Hel-

mer, piano.

21 h 00 — MUSIQUE DE NOTRE

SIÈCLE

Animatrice: Louise Hirbour-Paquette.

22 h 00 — ORCHESTRE

SYMPHONIQUE DE

BOSTON

Au pupitre: Seiji Ozawa.

Symphonie no 3 en la mineur, op. 44

(Rachmaninov). — Capriccio strava-

gante (Schuller). — "La Mer" (De-

bussy).

Animateur: Henri Bergeron.

24 h 00 — RADIOJOURNAL

0 h 03 — PENSÉE DE LA NUIT

"La résurrection de Jésus" (Témoignage

de Jean, l'évangéliste).

**7 h 00 — RADIOJOURNAL****• 7 h 03 — AU JOUR LE JOUR**

Trois Concertos grossos, op. 3 (Haendel); orch. Boyd-Neel. — Quatuor en ré mineur, K. 421 (Mozart); Quatuor Amadeus. — Sonate en si bémol pour piano (Schubert); Géza Anda.

**8 h 00 — RADIOJOURNAL****• 8 h 03 — AU JOUR LE JOUR****8 h 43 — UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE**

Le bruit dans la vie de l'homme. Le bruit dans le transport de surface: le trafic automobile par Jean-Pierre Thiry, directeur à l'Union technique de l'automobile, du motorcycle et du cycle (France).

**9 h 00 — RADIOJOURNAL****• 9 h 03 — AU RISQUE DE VOUS PLAIRE**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

**• 9 h 30 — CHAQUE JOUR UNE FETE**

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique. Animatrice: Janine Paquet.

**• 10 h 30 — LE MATIN DES MUSICIENS**

"Le Jardinier" (Brahms); Anne Campbell Singers. — Sonate pour guitare (Turina); Alexandre Lagoya. — "Marche triomphale pour le centenaire de Napoléon 1er" (Vierne); Pierre Coche-reau, orgue, Maurice André, trompette, et orch. des Concerts Lamoureux, dir. Birbaum. — "Les Indes galantes" (Rameau); orch. des Concerts Lamoureux, dir. Couraud. — Concerto no 1 en ré, op. 19 (Prokofiev); Claire Bernard, violon, et orch. symph. de Bucarest, dir. Bugeanu. — Ouverture du "Vaisseau fantôme" (Wagner); orch. de Radio-Luxembourg, dir. de Froment. Animatrice: Janine Paquet.

**12 h 00 — RADIOJOURNAL****• 12 h 03 — LES PETITS ENSEMBLES**

Quatuor no 2 en ré mineur (Smetana); Quatuor Smetana. — Sonate en mi mineur (Blavet); Maxence Larrieu, flûte, et Jacques Chambon, hautbois.

**• 12 h 30 — TENDREMENT**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

**• 13 h 00 — CONTREPOINT**

Ouverture de "To His Majesty's Birthday Ode" (Boyce); orch. des Concerts Lamoureux, dir. Lewis. — Concertos

Brandebourgeois nos 1, 2 et 3 (Bach); Collegium Aureum.

Animateur: Jean Perreault.

**• 14 h 00 — FESTIVALS DU MONDE**

Dans le cadre des Prestiges de la Musique, Concert de l'Union européenne de Radiodiffusion (France-Culture).

"La Passion selon saint Matthieu" (Bach); sol., chœur et orch. national de l'ORTF, dir. Jena.

Animateur: André Hébert.

**• 17 h 30 — JAZZ ET BLUES**

"Goodbye Baby" (Hamilton); Chico Hamilton. — "Al-Kifha" (Barron); Kenny Barron. — "I Should Care" (Weston); Archie Shepp.

Animateurs: Gilles Moreau et Gilles Archambault.

**• 18 h 00 — PRELUDE AU SOIR**

"Chant de victoire de Myriam", "L'Orage", "Dieu, Créateur du monde" et "Hymne à l'infini" (Schubert); Gabriella Dery, soprano, et chœurs de Radio-Hongrie, dir. Vasarhelyi. — "Funérailles" et "Danse macabre" (Liszt); Mihaly Bacher, piano.

**19 h 00 — LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Invité: Jean Guillou, organiste.

Animateur: Raymond Charette.

**20 h 00 — RADIOJOURNAL****• 20 h 03 — BOOK-CLUB**

"La Fuite immobile" de Gilles Archambault.

Collaborateurs: Alain Pontaut, François Ricard et Rénald Bérubé.

**• 20 h 30 — SUR TOUTES LES SCENES DU MONDE**

"A toi pour toujours, ta Marie-Lou" de Michel Tremblay.  
*Voir article en page 22*

**• 22 h 00 — UN ARTISTE SE RACONTE**

Invitée: Jacqueline Dulac.

"Venise sous la neige", "Je ferais un jardin", "Puisque tout renaît éternellement", "Lorsqu'on est heureux", "L'Etoile du berger" et "Je t'aime et tu m'aimes".

Animateur: Jean-Paul Nolet.

**• 22 h 30 — SERENADE**

"Kol Nidrei", op. 47 (Bruch); Pierre Fournier, violoncelle, et orch. Lamoureux, dir. Martinon. — Fantaisie pour violoncelle et orchestre (Massenet); Jascha Silberstein et orch. de la Suisse

romande, dir. Bonygne.

23 h 00 — RADIOJOURNAL

023 h 03 — VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre de Joseph Haydn. Symphonie no 49 en fa mineur: orch. Philharmonia Hungarica, dir. Dorati. — Quatuor en sol, op. 5 no 4: Camillo Wanausek et membres du Quatuor Europa.

23 h 55 — PENSEE DE LA NUIT

"Sur le chemin d'Emmaüs" (Récit de Luc, l'évangéliste).

24 h 00 — RADIOJOURNAL

0 h 03 — LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE

Oeuvres de Bach.

Choral pour orgue "Le Christ gisait dans les liens de la mort": Lionel Rogg. — Oratorio de Pâques: Elly Ameling, soprano, Helen Watts, contralto, Werner Krenn, ténor, Tom Krause, basse, chœurs de l'Académie de Vienne et orch. de Stuttgart, dir. Munchinger.

1 h 00 — RADIOJOURNAL

## MARDI

7 h 00 — RADIOJOURNAL

7 h 03 — AU JOUR LE JOUR

Concerto en ré mineur (C.-P.-E. Bach): Collegium Aureum. — Quatuor en la mineur (Kuhla): Quatuor Kobenhans. — Sonate en fa mineur pour alto et piano (Brahms): Hirofumi Fukai et Pernot Kahl. — Extr. de la Grande Polonoise, op. 22 (Chopin): Gary Graffman, piano.

8 h 00 — RADIOJOURNAL

8 h 03 — AU JOUR LE JOUR

8 h 43 — UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE

Le bruit dans la vie de l'homme: peut-on évaluer le coût social du bruit?, par Ariel Alexandre, co-auteur de l'ouvrage: "Le Temps du bruit".

9 h 00 — RADIOJOURNAL

9 h 03 — AU RISQUE DE VOUS PLAIRE

Animateur: Jean-Paul Nolet.

9 h 30 — CHAQUE JOUR UNE FETE

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique.

Animatrice: Janine Paquet.

10 h 30 — LE MATIN DES MUSICIENS

ler Ordre des Pièces pour clavecin (Couperin): Kenneth Gilbert. — Air "Mentre ti lascio o figlia" (Mozart): Ezio Pinza, basse, et orch. du Metropolitan Opera, dir. Walter. — Quatuor no 7 en fa dièse mineur, op. 108 (Chostakovitch): Quatuor classique de Montréal. — Concerto en do (Haydn): Marie-Thérèse Chailley, alto, Marie-Claire Alain, orgue, et orch. Jean-François-Paillard. — "Sunshine" (Beethoven): Frank Patterson, ténor, et ens. musical de Londres. — "Come Away

Death" et "The Cuckoo Song" (Arne): Alexander Young, ténor, chanteur et orch. de la radio viennoise, dir. Priestman. Animatrice: Janine Paquet.

12 h 00 — RADIOJOURNAL

12 h 03 — LES PETITS ENSEMBLES

Sonate en la (Bach): Susanne Lautenbacher, violon, et Martin Galling, clavecin. — Sonate pour flûte (Telemann): Frans Brüggem.

12 h 30 — TENDREMENT

Animateur: Jean-Paul Nolet.

13 h 00 — CONTREPOINT

Concertos no 1 en mi bémol et no 2 en la (Liszt): Ivan Davis, piano, et orch. philh. royal, dir. Downes. — Extr. du Concerto en la mineur, op. 54 (Schumann): Dinu Lipatti, piano, et orch. de la Suisse romande, dir. Ansermet.

Animateur: Jean Perreault.

14 h 00 — AIRS D'OPERA

Ouverture "Les Diamants de la Couronne" (Auber); orch. symph. de Détroit, dir. Paray. — Extr. de "Joseph en Egypte" (Méhul): "La Damnation de Faust" et "Les Troyens" (Berlioz); "Samson et Dalila" (Saint-Saëns); "Sigurd" (Reyer); "Le Roi d'Ys" (Lalo); "Benvenuto Cellini" (Diaz) et Extr. de "Louise" (Charpentier).

15 h 00 — FESTIVALS DU MONDE

Festival de Salzbourg 1974. "Les Fêtes d'Alexandre" (Haendel): Collegium Aureum et chœur du Mozarteum de Salzbourg, dir. Guchlbauer. Animateur: André Hébert.

16 h 30 — AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

17 h 30 — JAZZ ET BLUES

"Jordu" (Jordan): Cecil Payne et Duke Jordan. — "It's too Late" (King): Eric Kloss. — "Buzz-At" (Wess): Elvin Jones.

16 avril

Animateurs: Gilles Moreau et Gilles Archambault.

- 18 h 00 — **PRELUDE AU SOIR**  
Symphonie domestique (Strauss): orch. philh. de Los Angeles, dir. Mehta.
- 19 h 00 — **LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Invité: Pierre Mollet, baryton.  
Animateur: Raymond Charette.  
*Voir article en page 19*

- 20 h 00 — **RADIOJOURNAL**
- 20 h 03 — **L'ART AUJOURD'HUI**

"L'Impressionnisme aujourd'hui".  
Contexte social, politique et artistique à l'époque des Impressionnistes.  
Le critique d'art Michael Gibson rencontre à Paris, François Mathey, conservateur en chef du musée des Arts décoratifs.  
Lectrice: Françoise Faucher.  
*Voir article en page 5*

- 20 h 30 — **CONCERT INTIME**  
Sonate no 1 en fa (Veracini); Sonate no 4 en sol mineur (Marcello) et Sonate en sol (J.-C. Bach): Friedmann Fischer, flûte à bec, Rénald Saint-Pierre, contrebasse, et Hermel Bruneau, clavecin.
- 21 h 00 — **DOCUMENTS**

"Prisons et milieux d'internement".  
Entretien avec Gilles Deleuze.  
Production: R.T.B.  
*Voir article en page 6*

- 22 h 00 — **UN ARTISTE SE RACONTE**

Invitée: Jacqueline Dulac.  
"La Petite mort", "Quand", "Tas les mains du bon Dieu", "On pleure le matin", "Je t'aime au présent" et "C'est dimanche et il fait beau".  
Animateur: Jean-Paul Nolet.

- 22 h 30 — **L'ATELIER DES INEDITS**  
"Comme glacier brûlant" de Sylvie Sicotte.  
Lectrice: Sylvie Sicotte.

- 23 h 00 — **RADIOJOURNAL**

- 23 h 03 — **VIENNE LA NUIT**  
La vie et l'œuvre de Joseph Haydn.  
Extr. du "Stabat Mater": Jocelyne Chamonin, Nadine Denize, Francis Bardot, Jacques Bona, Jean Galard, orgue, instr. "Les Solistes de Passy" et les "Petits Chanteurs de Notre-Dame-de-la-Joie", dir. Loré.

- 23 h 55 — **PENSEE DE LA NUIT**  
"La résurrection de Jésus" (Témoignage de Paul, l'apôtre).

- 24 h 00 — **RADIOJOURNAL**

- 0 h 03 — **LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE**  
Oeuvres de Schubert.  
Mélodie pour deux voix "Cronnan": Janet Baker, alto, Dietrich Fischer-Dieskau, baryton, et Gerald Moore, piano.  
— Sonate en sol, op. 78: Vladimir Ashkenazy, piano.

- 1 h 00 — **RADIOJOURNAL**

## MERCREDI

17 avril

- 7 h 00 — **RADIOJOURNAL**
- 7 h 03 — **AU JOUR LE JOUR**  
Sonates en do mineur et en mi bémol (Clementi): Gino Gorini et Sergio Lorenzi, pianos. — Quintette en mi mineur (Reicha): Quintette Soni Ventorum. — Concerto en la mineur (Bacarisse): Narciso Yepes, guitare. — Suite no 4 (Tveitt): orch. philh. d'Oslo.
- 8 h 00 — **RADIOJOURNAL**
- 8 h 03 — **AU JOUR LE JOUR**
- 8 h 43 — **UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE**

Le bruit dans la vie de l'homme: l'incitation économique au service de la lutte contre le bruit, par Ariel Alexandre,

co-auteur de l'ouvrage: "Le Temps du bruit".

- 9 h 00 — **RADIOJOURNAL**
- 9 h 03 — **AU RISQUE DE VOUS PLAIRE**  
Animateur: Jean-Paul Nolet.
- 9 h 30 — **CHAQUE JOUR UNE FETE**

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique.  
Animatrice: Janine Paquet.

- 10 h 30 — **LE MATIN DES MUSICIENS**  
Rhapsodie slave, op. 45 no 2 (Dvorak): orch. de l'Opéra de Vienne, dir. Somogyi. — Cantate "Ah! crudel nel pianto mio" (Haendel): Janet Baker, mezzo-

soprano, et English Chamber Orchestra, dir. Leppard. — Sonate en sol mineur, BWV 1029 (Bach); Nikolaus Harnoncourt, viole de gambe, et Herbert Tachezi, clavecin. — "Danses antiques et Aïrs anciens" (Respighi): sol. de Zagreb, dir. Janigro. — "Rosette, pour un peu d'absence" (Sweelinck): Quatuor vocal néerlandais et orch., dir. Raugel. — Musette en Rondeau (Rameau): Louise Budd, soprano, et philh. de New York, dir. Kapp. Animatrice: Janine Paquet.

12 h 00 — **RADIOJOURNAL**

• 12 h 03 — **LES PETITS ENSEMBLES**  
Quintette en mi (Boccherini): Günther Kehr et Wolfgang Bartels, violons, Erich Sichermann, alto, Bernard Braunholz et Friedrich Herzbruch, violoncelles. — Cantate "Lancione" (Frescobaldi): Camerata Lutetensis.

• 12 h 30 — **TENDREMENT**  
Animateur: Jean-Paul Nolet.

• 13 h 00 — **CONTREPOINT**  
Symphonie Fantastique, op. 14 (Berlioz): orch. symph. de Boston, dir. Ozawa. — Six Préludes, op. 28 (Chopin): Christoph Eschenbach, piano. Animateur: Jean Perreault.

• 14 h 00 — **AIRS D'OPERA**  
Oeuvres de Verdi.  
Ouverture des "Vêpres siciliennes": orch. philh. tchèque, dir. Vasata. — Extr. du "Trouvère": Mario del Monaco, Renata Tebaldi, Giulietta Simionato, Giorgio Tozzi, Uggo Savarese et Luisa Maragliano.

• 15 h 00 — **FESTIVALS DU MONDE**  
Concert de l'orchestre symph. de Radio-Bavière, dir. Haitink.

Symphonie no 1 en do mineur (Bruckner). — "Prélude à l'après-midi d'un faune" (Debussy). — Rhapsodie espagnole (Ravel).  
Animateur: André Hébert.

• 16 h 30 — **AVEC OU SANS SOLEIL**  
Animateur: Jean-Paul Nolet.

• 17 h 30 — **JAZZ ET BLUES**  
"Silver" (Lewis): John Lewis. — "For Miss Black" (Powell): Mel Powell. — "I Didn't Know What Time it Was" (Profit): Clarence Profit. — "Nice Work if You Can Get it", "Willow Weep for me", "My Man" et "Lover Come Back to me": Billie Holiday.  
Animateurs: Gilles Moreau et Gilles Archambault.

• 18 h 00 — **PRELUDE AU SOIR**  
"Les Quatre saisons" (Vivaldi): Gérard

Jarry, violon, et orch. de chambre Jean-François-Paillard.

19 h 00 — **LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Invité: Pierre Mollet, baryton.  
Animateur: Raymond Charette.

20 h 00 — **RADIOJOURNAL**

• 20 h 03 — **LITTÉRATURE AU PLURIEL**

Les dernières parutions étrangères analysées par des critiques de Paris, de Londres, de New York et de Montréal.

• 20 h 30 — **LES GRANDS CONCERTS**

Sonate no 5 en do (Bach): "En blanc et noir" (Debussy): Variations sur un thème de Paganini (Lutoslawsky): Sonate pour deux pianos (Jacques Hétu): Suite no 2, op. 17 (Rachmaninov): Sonate en sol (Solér): Valse musette (Poulenc): Renée Morisset et Victor Bouchard, pianos.

• 22 h 00 — **UN ARTISTE SE RACONTE**

Invitée: Jacqueline Dulac.  
"C'est toute mon enfance", "Avoir vingt ans", "Des gens comme eux", "Oui Paris, c'est ça", "Le Printemps à Paris" et "Londres, ce soir".  
Animateur: Jean-Paul Nolet.

• 22 h 30 — **MOSAÏQUE**

Sonates en do dièse mineur, op. 27 no 2 "Clair de lune" et en mi bémol, op. 81a "Les Adieux" (Beethoven): Paul Badura-Skoda, piano.

23 h 00 — **RADIOJOURNAL**

• 23 h 03 — **VIENNE LA NUIT**

La vie et l'œuvre de Joseph Haydn.  
Extr. du "Stabat Mater": Jocelyne Chamonin, Nadine Denize, Francis Bardot, Jacques Bona, Jean Galard, orgue, ens. instr. "Les Solistes de Passy" et les "Petits Chanteurs de Notre-Dame-de-la-Joie", dir. Loré. — Duo en si bémol: David et Igor Oistrakh.

• 23 h 55 — **PENSÉE DE LA NUIT**

"La résurrection achève le portrait de Jésus" (Jean Guittou).

24 h 00 — **RADIOJOURNAL**

• 0 h 03 — **LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE**

"Canti di Prigionia" (Dallapiccola): ens. Ars Nova et chœurs, dir. Couraud.  
Deux œuvres de Nono.

"Canti di vita e d'amore": Slaveka Taskova, soprano, Loren Driscoll, ténor, et orch., dir. Gielen. — "Omaggio a Vedova": musique électronique.

1 h 00 — **RADIOJOURNAL**

**7 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **7 h 03 — AU JOUR LE JOUR**

Concerto no 6 pour deux clavecins (Solér): Anton et Herna Heiller. — Suite en do majeur (Telemann): orch. de chambre de Moscou, dir. Barchai. — Symphonie no 39 en sol mineur (Haydn): orch. de chambre hongrois, dir. Tatrai. — Sonate no 2, op. 94 (Prokofiev): Keith Bryan, flûte, et Karen Keys, piano. — Fantaisie pour piano et orchestre (Fauré): Pierre Barbizet et orch. de Strasbourg, dir. Albin.

**8 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **8 h 03 — AU JOUR LE JOUR**

**8 h 43 — UNIVERSITE RADIOPHONIQUE ET TELEVISUELLE INTERNATIONALE**

Le bruit dans la vie de l'homme: les effets psychologiques et pathologiques du bruit, par Juhl Pedersen, de l'université technique du Danemark.

**9 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **9 h 03 — AU RISQUE DE VOUS PLAIRE**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

● **9 h 30 — CHAQUE JOUR UNE FETE**

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique. Animatrice: Janine Paquet.

● **10 h 30 — LE MATIN DES MUSICIENS**

Extr. du Sextuor, op. 36 (Brahms): Georg-Friedrich Hendel et Klaus Schlupp, violons, Theo Kempen et Inge Bunte, altos, Betty Hindrichs et Rolf Dommisch, violoncelles. — Extr. de la "Messe de Sainte-Cécile" (Scarlatti): chœur et orch. symph. de l'Utah, dir. Abravanel. — Concerto en do mineur (Bach): Anton et Erna Heiller, clavecins, I Solisti di Zagreb, dir. Janigro. — Symphonie no 1 en do (Weber): orch. de la radio de Cologne, dir. Kleiber. — "Puisqu'en oubli" (De Machaut): Ana-Maria Miranda, soprano, et ens. des instr. anciens de Paris, dir. Cotte. — "Sonata" (Perti): sol. de Zagreb, dir. Janigro. Animatrice: Janine Paquet.

**12 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **12 h 03 — LES PETITS ENSEMBLES**

Quatuor no 7 (Martinu): Quatuor Vlach. — Cantate "La Spiritata" (Gabrieli): Camerata Lutetiensis.

● **12 h 30 — TENDREMENT**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

● **13 h 00 — CONTREPOINT**

Oeuvres de Bach.

Concerto no 5 en ré: Neville Tawee, violon, Lawrence Kennedy, flûte, et Trio Jacques-Loussier. — Extr. des "Suites anglaises" et Prélude no 2 en do mineur: Trio Jacques-Loussier. Extr. de la Sonate no 2, op. 94 (Prokofiev): Georgi Badev, violon, et Nikolai Evrov, piano.

Animateur: Jean Perreault.

● **14 h 00 — AIRS D'OPERA**

Ouverture de "La Chauve-Souris" (J. Strauss): orch. Sadler's Wells, dir. Tausky. — Extr. des "Pêcheurs de perles" (Bizet): "Mireille" et "Roméo et Juliette" (Gounod): "La Gioconda" (Ponchielli) et "Le Roi d'Ys" (Lalo).

● **15 h 00 — FESTIVALS DU MONDE**

Du Danemark, concert de l'orchestre symph. de la radio danoise, dir. Alldis. Introduction et Allegro (Elgar). — "Mira Bai" (Olsen). — "Te Deum" (Berlioz): Tonny Landy, ténor, et chœur des garçons de Copenhague. Animateur: André Hébert.

● **16 h 30 — AVEC OU SANS SOLEIL**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

● **17 h 30 — JAZZ ET BLUES**

"Take me Back" (Jarrett): Keith Jarrett. — "Blue Monk" (Monk): Giants of Jazz. — "Tunji" (Coltrane): John Coltrane.

Animateurs: Gilles Moreau et Gilles Archambault.

● **18 h 00 — PRELUDE AU SOIR**

Symphonie no 8 en ré mineur (Vaughan Williams): orch. philh. de Londres, dir. Boult. — Extr. de la Sérénade en si bémol, K. 361 (Mozart): American Symphony Orchestra, dir. Stokowsky.

**19 h 00 — LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Invité: Pierre Mollet, baryton.

Animateur: Raymond Charette.

**20 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **20 h 03 — DES LIVRES ET DES HOMMES**

○ **20 h 30 — BANC D'ESSAI**

Denise Boucher, violon, et Lise Boucher, piano.

Sonate no 2 en la, op. 100 (Brahms) et Romance en fa, op. 50 (Beethoven).

○ **21 h 00 — PREMIERES**

"Une Porte sur le mur" de Serge Martel. Production: ORTF.  
Voir article en page 21

• 22 h 00 — **UN ARTISTE SE RACONTE**

Invitée: Jacqueline Dulac.  
"La Nuit, j'appartiens à la mer". "Lorsqu'on est heureux". "Ceux de Varsovie". "Les Chevaux". "Nocturne" et "La Valse perpétuelle".  
Animateur: Jean-Paul Nolet.

22 h 30 — **ASPECTS DU SACRE DANS LE MONDE MODERNE**

23 h 00 — **RADIOJOURNAL**

023 h 03 — **VIENNE LA NUIT**

La vie et l'œuvre de Joseph Haydn.  
Extr. de "L'Apothicaire": sol. et orch. de chambre de Villa Olmo, dir. Guarneri. — Divertimento no 60 en la: Johannes Koch, Ulrich Koch et Reinhold Johannes Buhl.

• 23 h 55 — **PENSÉE DE LA NUIT**  
"Au cœur de l'histoire du monde" (Karl Barth).

24 h 00 — **RADIOJOURNAL**

• 0 h 03 — **LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE**

Concert en ré, op. 21 (Chausson): Pierre Barbizet, piano, Christian Ferras, violon, et Quatuor Parrenin. — "Musique au jardin" (Ropartz): Pierick Houday, piano.

1 h 00 — **RADIOJOURNAL**

## VENDREDI

7 h 00 — **RADIOJOURNAL**

• 7 h 03 — **AU JOUR LE JOUR**

Trio en sol pour violon, violoncelle et piano (Beethoven): Trio Mannheimer. — Variations sur un thème original (Schubert): Jörg Demus et Paul Badura-Skoda, pianos. — Valses nobles et sentimentales (Ravel): Alicia De Larrocha, piano. — Sonate en do, op. 65 (Britten): Alain Meunier, violoncelle, et Christian Ivaldi, piano.

8 h 00 — **RADIOJOURNAL**

• 8 h 03 — **AU JOUR LE JOUR**

8 h 43 — **UNIVERSITÉ RADIOPHONIQUE ET TÉLÉVISUELLE INTERNATIONALE**

Le bruit dans la vie de l'homme: la législation pour protéger l'environnement acoustique, par Gaston Saulnier, président de la Commission d'étude sur le bruit au Ministère de la Santé (France).

9 h 00 — **RADIOJOURNAL**

• 9 h 03 — **AU RISQUE DE VOUS PLAIRE**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

• 9 h 30 — **CHAQUE JOUR UNE FÊTE**

Emission qui rappelle les dates importantes de l'histoire de la musique.  
Animatrice: Janine Paquet.

• 10 h 30 — **LE MATIN DES MUSICIENS**

Suite à la française (Cochereau): Pierre Cochereau, orgue. — Suite "Alycyone" (Maraïs): Concentus Musicus. — Extr.

de la Sonate en mi bémol mineur (Dukas): Françoise Thinat, piano. — Concerto grosso, op. 3 no 8 (Vivaldi): Masterplayers, dir. Schumacher. — "Paysanna" (Claude Champagne): orch. de chambre de Radio-Canada à Vancouver, dir. Avison. — Motet (Bach): Collegium Aureum, dir. Kahlhofer.  
Animatrice: Janine Paquet.

12 h 00 — **RADIOJOURNAL**

• 12 h 03 — **LES PETITS ENSEMBLES**  
Sonate en mi (Bach): Susanne Lautenbacher, violon, et Martin Galling, clavecin. — Concerto en la (Telemann): Robert Casier, hautbois, et orch. de chambre de Toulouse, dir. Auriacombe.

• 12 h 30 — **TENDREMENT**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

• 13 h 00 — **CONTREPOINT**

"Shéhérazade" (Rimsky-Korsakov): orch. du Conservatoire de Paris, dir. Ansermet. — "Clair de lune" (Debussy) et "Danse rituelle du feu" (Falla): Julius Katchen, piano.

Animateur: Jean Perreault.

• 14 h 00 — **AIRS D'OPÉRA**

Extr. de "Carmen" (Bizet): Grace Brumbry, Mirella Freni, Eliane Lublin, Viorica Cortez, Jon Vickers, Kostas Paskalis, Claude Meloni et Bernard Gontcharenko.

• 15 h 00 — **FESTIVALS DU MONDE**  
D'Allemagne, concert de l'Orchestre symphonique de Munich, dir. Kempe. Soliste: Gernot Schmalfub, hautbois.  
Extr. de "Pulcinella" (Stravinsky). — Concerto pour hautbois et orchestre

- (Strauss); Symphonie no 9 en mi, op. 70 (Chostakovitch).  
Animateur: André Hébert.
- **16 h 30 — AVEC OU SANS SOLEIL**  
Animateur: Jean-Paul Nolet.
  - **17 h 30 — JAZZ ET BLUES**  
"Dedicated to Otis" (Spann): Lucille Spann et Mighty Joe Young. — "Gamblers Blues" (King): Otis Rush. — "Tell Me Where You Stayed Last Night" (Biser): Billy Biser. — "December 7, 1941" (Hopkins): Lightnin Hopkins.  
Animateurs: Gilles Moreau et Gilles Archambault.
  - **18 h 00 — PRELUDE AU SOIR**  
"Ode au vent d'ouest" (Henze): Siegfried Palm et orch. de Radio-Bavière, dir. Henze. — Trois pièces op. posthumes (Schubert): Alfred Brendel, piano.
  - **19 h 00 — LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**  
Invité: Pierre Mollet, baryton.  
Animateur: Raymond Charette.
  - **20 h 00 — RADIOJOURNAL**
  - **20 h 03 — L'ART AUJOURD'HUI**  
"Tableau de l'Impressionnisme" (2e émission).  
Le critique d'art Michael Gibson rencontre Jean Leymarie, Conservateur en chef des Musées de France et Directeur des Etudes à l'École du Louvre.  
Lectrice: Françoise Faucher.
  - **20 h 30 — ORCHESTRE SYMPHONIQUE**  
Orchestre symphonique de Montréal.  
Au pupitre: Franz-Paul Decker.
- Soliste: Ronald Turini, piano.  
Symphonie no 3 en ré (Schubert). — Concerto no 3 en ré mineur, op. 30 (Rachmaninov). — "The Golden Cham" (Boscovitch). — "Prismes et cristaux" (Pépin).
- **22 h 00 — UN ARTISTE SE RACONTE**  
Invitée: Jacqueline Dulac.  
"Quand", "Le Lion", "On n'a pas le droit" et "Le Destin".  
Animateur: Jean-Paul Nolet.
  - **22 h 30 — LA FEUILLAISSON**  
"Le demi siècle des chansons de Vincent Scotto" de Louis Pelland.
  - **23 h 00 — RADIOJOURNAL**
  - **23 h 03 — VIENNE LA NUIT**  
La vie et l'œuvre de Joseph Haydn.  
Symphonie no 48 en do: orch. Philharmonia Hungarica, dir. Dorati. — Quatuor en sol, op. 5 no 2: Camillo Wanaussek et membres du Quatuor Europa.
  - **23 h 55 — PENSÉE DE LA NUIT**  
"Aimer quelqu'un c'est lui dire: tu ne mourras pas" (Olivier Clément).
  - **24 h 00 — RADIOJOURNAL**
  - **0 h 03 — LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE**  
"Les Nuages gris" (Liszt): Jean-Rodolphe Kars, piano. — Symphonie no 1 en mi, op. 26 (Scriabine): Larissa Avdeyeva, mezzo-soprano, Anton Grigoriev, ténor, chanteurs et orch. de l'URSS, dir. Svetlanov.
  - **1 h 00 — RADIOJOURNAL**

## EMMANUELLE À TOUR DE CHANT

*Toutes les fois que j'tombe en amour  
On dirait que l'monde est à l'envers  
C'est p't'être ma tête qui m'joue des tours  
Mais l'herbe est bleue et le ciel est vert*

*Extrait du « Monde à l'envers »*

Cette chanson, paroles et musique de Stéphane Venne, sera interprétée par la talentueuse Emmanuelle, lors du **Tour de chant** de CBF-FM, le dimanche 14 avril à midi. Accompagnée par les musiciens Jean Beluse et Marc O'Farrell, guitares; Yves Lagacé, batteur, et Monique Lacasse, piano, Emmanuelle chantera également plusieurs autres mélodies de son répertoire. Cette émission a été enregistrée à Matane le 18 mars dernier.

Animateur: Bernard Tremblay.

Réalisation: Richard Labrie.

Mise en ondes à Montréal: Jean Morin.

C.F.

## MIROIRS

*« Tout homme qui se regarde dans un miroir est un homme compromis. »*

Michel Tournier

L'écrivain Michel Tournier et le photographe Edouard Boubat viennent de publier en collaboration un livre intitulé *Miroirs* dans lequel une centaine d'écrivains sont confrontés à leur propre photographie. Nous les voyons ainsi livrés corps et âmes au public et à eux-mêmes, pris en flagrant délit de narcissisme.

A l'occasion de la parution de ce livre Martine de Barsy est allée interviewer l'auteur du *Roi des aulnes* et lui a demandé de nous parler, dans un **Entretien**, de l'écrivain face à l'image.

Auteur également de *Vendredi ou les limbes du Pacifique*, le romancier Michel Tournier, grand prix de l'Académie française et prix Goncourt 1970 pour son roman *le Roi des aulnes*, a d'abord conçu *Miroirs* comme une sorte de jeu où chaque écrivain dirait, en une phrase ou une page, ce qu'il pense de lui-même d'après sa photographie. On s'aperçut très vite que ces exercices ludiques atteignaient à des profondeurs insoupçonnées et que tout être humain, qu'il le veuille ou non, a des réactions positives ou négatives vis-à-vis de son propre corps, qu'il s'aime ou qu'il se déteste. A ce propos Michel Tournier est convaincu que plus une personne vieillit, plus elle est responsable de son visage qui trahit le fond de son âme...

Passionné de dessin, de peinture, de sculpture, Michel Tournier, qui ne peut dessiner lui-même et qui écrit un peu à son corps défendant, déclare être un grand frustré du dessin. A l'instar de Michel-Ange et de Rodin il aurait aimé passer sa vie à recréer le portrait des gens qui l'entourent. Il s'est alors tourné vers la photo comme vers un ersatz. Mis en contact avec les plus grands photographes du monde à l'occasion d'une émission de télévision de l'ORTF, Michel Tournier en a gardé un souvenir inoubliable. Il vit alors ce qu'était vraiment la photographie créatrice. Depuis, cet art n'a cessé de le fasciner.

Selon Michel Tournier les photographes se divisent en deux catégories: les professionnels qui créent et qui donnent et les amateurs qui sont des consommateurs de paysages, d'objets, d'animaux, d'êtres humains. Il se range lui-même d'ailleurs dans cette seconde catégorie.

Un photographe exceptionnel comme Edouard Boubat est un homme qui transporte son propre univers avec lui et qui, où qu'il

soit, le fait apparaître en filigrane à tout ce qu'il photographie. Ainsi dans son livre sur le Canada, Boubat a représenté à la fois ce pays d'Amérique et son propre Canada à lui, qui ne se confond avec aucun autre. Dans ses cent photographies de *Miroirs*, par exemple, nous constatons, signale Michel Tournier, « comme il y a une complicité, une douceur, une paix, une gentillesse, une fraternité qui sont sa signature ». Contrairement à un Cartier-Bresson, Boubat ne fait jamais de photographies à la sauvette; mais il crée un échange et une entente avec ses modèles.

La page blanche que l'on peut confondre un peu avec un miroir, favorise sans doute le narcissisme des écrivains qui réagissent devant leur photographie avec le sentiment qu'ils se compromettent plus qu'ils ne le voudraient. Quelques-uns répondent positivement, d'autres négativement; certains tentent de se déguiser comme Françoise Mallet-Joris. Il en est qui, tel Jean Grenier derrière son chien, se dissimulent. Armand Lanoux se cache derrière son chat et Michel Déon se sert de ses enfants comme d'un écran.

La photo est un piège qui se referme sur nous. Et dans le cas d'un grand photographe comme Boubat, l'être qu'il capte dans sa « boîte » ne nous apparaît pas comme figé dans un de ses mille mouvements d'âme mais dans « une épaisseur qui contient du temps personnalisé ».

Dans *Miroirs*, Alexandre Kalda a écrit un hymne à la beauté du monde et à sa propre beauté. Jean-Louis Curtis est parti à la recherche de la sorte d'ange de Botticelli qu'il était dans son enfance. Mais Bertrand-Poirot Delpech dit « pouah ! » devant sa propre image; Lanza del Vasto n'accepte pas de ressembler à Moïse et Jean Cau se refuse à s'identifier au grand inquisiteur d'extrême-droite qu'il est effectivement.

Très content de *Miroirs*, Michel Tournier en parle comme de l'une des plus belles anthologies de la littérature francophone qui se puisse lire et comme l'un des livres les plus compromettants qui soient.

Cette émission d'**Entretiens** sera diffusée au réseau AM le vendredi 19 avril à 22 h 30 et à CBF-FM le samedi 20 avril à 19 heures.

R.H.

Entretiens

CBF-FM  
samedi 13 avril, 19 heures

## LA CRÉATIVITÉ LITURGIQUE

Le père Armand Chouinard, responsable des sessions de l'Alpec (Animation et liturgie par l'expression et la communication) nous parle du renouveau liturgique au Canada. (Voir article dans le no 100.)

**PIERRE MOLLET, « un artiste infiniment sensible »**

« Chaque fois que Pierre Mollet a participé à mes concerts, disait le grand Ernest Ansermet, je n'ai pu qu'admirer sa conscience artistique, l'intelligence et la justesse de ses interprétations, ainsi que les qualités expressives de sa voix, notamment dans le rôle de Pelléas et dans de nombreux airs de cantate et d'oratorio, comme dans des lieder ou des mélodies classiques ou modernes. » Le célèbre baryton suisse se raconte pour nous cette semaine aux **Musiciens par eux-mêmes** de CBF-FM. Interviewé à Montréal par Raymond Charette, il nous parle de sa carrière, de ses activités, de ses projets.

Pierre Mollet fit ses études musicales à Neuchâtel et à Lausanne. En 1946, alors élève de Charles Panzéra, il remporta un premier prix de virtuosité au Conservatoire de Lausanne et un deuxième prix au Concours international d'exécution musicale de Genève. Le jeune homme s'installe par la suite à Paris où il obtint bientôt ses premiers engagements à l'Opéra-Comique, aux associations symphoniques et aux Jeunesses musicales de France.

A quelque temps de là, le festival de Strasbourg confie à Pierre Mollet le rôle de Faust dans les *Scènes pour le Faust de Goethe* de Schumann. Louangé par la critique, le baryton joue ensuite à l'Opéra-Comique et avec un égal succès le Pelléas de *Pelléas et Mélisande*. Il reprend d'ailleurs ce rôle lors de l'enregistrement de l'œuvre de Debussy sous la direction d'Ansermet.

Dès lors, le chanteur personifie Pelléas sur les principales scènes lyriques notamment à Bruxelles, Munich, Vienne, Rome et Genève, comme aussi au théâtre Colon de Buenos Aires. Il devient également l'interprète préféré d'Arthur Honegger dont il enregistre l'oratorio *le Roi David*, de même que celui de Frank Martin son ami, pour qui il fait entre autres *In Terra Pax* et *Golgotha*.

En 1967, Pierre Mollet chante avec l'Orchestre de la Suisse romande au festival de Montréal. Pendant son séjour parmi nous, il donne également un cours d'interprétation au pavillon de la Musique de l'Expo. Ces débuts canadiens sont remarquables; aussi, le baryton se voit-il confier pour l'automne 68 une classe de chant au Conservatoire de la Province à Montréal.

Depuis, Pierre Mollet partage son temps entre ses élèves du Québec, ses émissions radiophoniques et ses nombreux récitals et concerts à l'étranger. En juillet 74, ce directeur-fondateur de la chorale du Conservatoire donnera des cours d'interprétation de l'oratorio et de la mélodie française au camp musical JMC du mont Orford.

Pierre Mollet, « un artiste infiniment sensible », selon le mot de Frank Martin, que nous avons la chance d'écouter aux **Musiciens par eux-mêmes** de CBF-FM, du 16 au 22 avril inclusivement.

Réalisation et choix des disques: Huguette Paré.

C.F.

## LE FOLKLORE RUSSE AVEC MICHEL KOMAROFF

Depuis toujours, semble-t-il, le Russe de sa belle voix de baryton-basse traduit en chansons ses sentiments, ses états d'âme. Aussi, son répertoire folklorique est-il extrêmement vaste. On y trouve des mélodies pour toutes les fêtes de l'année ainsi que pour le renouvellement des saisons. Chanson lente dite *Protiajnaïa*, chanson de rue (*Oulitchnaïa*), chanson de soldats (*Soldatskaïa*), chanson chorale (*Khorovodnaïa*) ou chanson dansée (*trépak, hopak*), tels sont les principaux genres de cette musique qui demeure aujourd'hui aussi vivante qu'en des temps plus anciens. Fait à signaler, même détaché du sol natal, le Russe jeune ou moins jeune continue à perpétuer la tradition. De tout cela nous pourrions nous rendre compte en écoutant, le jour de Pâques à 14 heures, l'émission **Musique des nations** de CBF-FM et du réseau AM français de Radio-Canada. Présentée par Alain Stanké et son invité le sympathique Michel Komaroff, cette heure musicale permettra aux Néo-Canadiens d'origine russe de se replonger dans l'atmosphère du pays. Quant aux autres, ils y feront sans nul doute un voyage en musique des plus enrichissant.

« Cette émission me tient très à cœur, aussi l'ai-je préparée avec beaucoup de soin », nous confie Michel Komaroff, directeur national de la promotion des ventes d'une grande marque d'apéritif. « J'ai ainsi voulu éviter d'y présenter ce que l'on entend trop souvent. De cette façon, mis à part les *Deux Guitares*, chanté par le Tzigane Nicolas Slitchenko, et les *Bateliers de la Volga*, version Chaliapine, les autres airs choisis sont un mélange d'ancien et de nouveau, qu'ils soient interprétés par le chœur Pyatnisky, celui des Cosaques du Don, Ludmilla Zikina ou encore Pierre Lechtchenko. Quoi qu'il en soit, mon unique souhait est de rejoindre le grand public à l'écoute de **Musique des nations**. »

Bien connu dans le monde des affaires et le milieu artistique de la métropole, Michel Komaroff est né à Paris dans une famille de vieille noblesse d'épée russe. Etudiant en médecine durant trois années, puis officier parachutiste dans l'armée française, cet homme dans la trentaine fut pendant quelque temps l'ambassadeur itinérant de sa société à travers le monde. Etabli à Montréal depuis 1973, Michel Komaroff se dit très heureux de pouvoir, grâce à cette émission, faire revivre la musique du pays de ses ancêtres, notamment celle du jour de Pâques, en cette année où coïncident justement les Pâques orthodoxe et catholique.

Réalisation: Pierre Rainville.

Charlotte Ferland

\* Au réseau, cette émission est diffusée d'un océan à l'autre, sauf pour le Québec.

## Premières

CBF-FM et réseau AM  
jeudi 18 avril, 21 heures

### UNE PORTE SUR LE MUR de Serge Martel

*Un jeune couple, Pierre et Eva Chardin, s'installe dans une maison de la banlieue lilloise. En décollant le papier peint d'une pièce, Pierre découvre une porte condamnée qui ouvre sur un mur de briques, trop mince pour dissimuler un passage secret.*

*Et pourtant, cette porte, Eva la franchira, une nuit, pour pénétrer dans une autre maison, qui est peut-être la même dans le passé. Et une autre nuit, elle disparaîtra définitivement.*

*Un journal de l'année 1881 tournira à Pierre l'explication (incroyable et pourtant !) de cette disparition: cette année-là est morte à l'hôpital où on l'avait transportée une jeune femme, folle de toute évidence, prétendant demeurer dans cette maison déjà inhabitée, s'appeler Eva Chardin, et être née... en 1947.*

*Cette pièce fantastique, qui a été primée au Concours des œuvres radiophoniques de province en France pour l'année 1972, est une production de l'ORTF réalisée par Gilbert Caseneuve. Cette œuvre sera diffusée dans le cadre de **Premières** à CBF-FM et au réseau AM le jeudi 18 avril à 21 heures.*

## Récital

CBF-FM et réseau AM  
dimanche 14 avril, 10 heures

### ANDRÉ BERNARD, trompette

Des œuvres rarement jouées de Vivaldi, Viviani, Claude Gervaise et Jean Rivier; des pièces gaies appropriées au jour de Pâques seront diffusées au **Récital** de CBF-FM et du réseau AM français de Radio-Canada, le dimanche 14 avril à 10 heures. Enregistrée au Queen Mary Road United Church, cette émission nous permettra d'écouter le jeune trompettiste français André Bernard accompagné par l'organiste américain Scott Ross.

Né à Gap en 1946, André Bernard y commence ses études musicales. Premier prix du Conservatoire de Grenoble (1964) et du Conservatoire national supérieur de Paris (1969), il est aussi prix d'honneur du Concours national de Marseille et lauréat du Concours international d'exécution musicale de Genève (1968).

Depuis, André Bernard a donné de nombreux récitals en France et à l'étranger. Il a aussi participé à plusieurs tournées de concerts, notamment avec l'Orchestre de chambre Jean-François-Paillard et l'Ensemble instrumental de France.

Au Canada, le musicien n'est certes pas un inconnu des mélomanes. Ayant déjà fait une tournée pour les JMC, il s'est également fait entendre en récital à la radio de Radio-Canada.

André Bernard, un trompettiste qui possède une remarquable maîtrise de son instrument, jouera de nouveau pour les auditeurs de **Récital** de la radio, le jour de Pâques à 10 heures.

Réalisation: Jean-Yves Contant.

C.F.

Sur toutes les scènes du monde

CBF-FM et réseau AM  
lundi 15 avril, 20 h 30

### À TOI POUR TOUJOURS, TA MARIE-LOU de Michel Tremblay

Marie-Louise, Léopold, Carmen et Manon, figés dans une sorte de haine mutuelle, sont à jamais incapables de sortir de l'enfer dans lequel les a plongés leur vie de prolétaires québécois « porteurs d'eau ».

Dans ce « nouvel exercice de chirurgie collective » qu'est *A toi pour toujours, ta Marie-Lou*, Michel Tremblay, selon Martial Das-sylva, a donné une pièce qui fait date dans l'histoire du théâtre québécois par « la densité exceptionnelle du texte, la concision de l'écriture de même que par la cruauté et le pathétique poussés jusqu'au paroxysme ».

Créée au Théâtre de Quat'sous le 29 avril 1971, dans une mise en scène d'André Brassard, cette pièce de Michel Tremblay considérée comme le sommet actuel de son œuvre, sera diffusée en stéréophonie dans le cadre de **Sur toutes les scènes du monde** à CBF-FM et au réseau AM le lundi 15 avril à 20 heures 30, avec les comédiens de la première représentation: Hélène Loiselle (Marie-Louise), Lionel Villeneuve (Léopold), Luce Guilbault (Carmen) et Rita Lafontaine (Manon).

Réalisateur: Ollivier Mercier Gouin.

Les Grandes Religions

CBF-FM  
samedi 3 avril, 19 h 30

### LE TALMUD

Le Talmud constitue après la Bible la pièce maîtresse de la littérature juive d'expression religieuse.

Lors de la vingt-septième émission de la série sur le judaïsme, le rabbin Ernest Gugenheim, professeur de Talmud à Paris, nous parlera de ce livre qui revêt pour les Juifs croyants une extrême importance.

En réalité il y a deux Talmuds: celui de Palestine, qui fut complété vers les dernières années du IV<sup>e</sup> siècle de notre ère et celui de Babylone, qui acquit sa forme à peu près définitive en 499. Le premier livre, beaucoup plus volumineux que le second, s'en distingue par une argumentation plus serrée et une plus grande autorité.

Ouvrage monumental et encyclopédique, le Talmud est un océan de connaissances littéraires, juridiques, historiques et ethnographiques.

Ils sont rares les chrétiens qui ont voulu entreprendre l'étude ardue du Talmud; mais Pierre Lenhardt, père de Sion, du couvent Ratisbonne à Jérusalem a eu ce courage et cet intérêt. Il nous dira quel profit il a tiré de la connaissance approfondie de ce livre apparemment hermétique.

Cette émission sur le judaïsme sera diffusée aux **Grandes Religions**, à CBF-FM le samedi 13 avril à 19 h 30.

Texte: Jean Ouellette.

Réalisation: Jean-Charles Déziel.

## ÉLIE WIESEL — UN ÉCRIVAIN ET SON PEUPLE

François Mauriac raconte dans une préface à *la Nuit* d'Elie Wiesel qu'il s'est toujours méfié des journalistes. Mais quand il vit celui-ci, il se sentit tout de suite et d'instinct en confiance. Parlant ensemble des sombres années de la Guerre, Mauriac dit à Wiesel combien l'obsédait à jamais la vision des wagons d'enfants juifs voués à la chambre à gaz et aux fours crématoires... Alors Wiesel lui répondit: « Je suis l'un d'eux ! »

Nous apprendrons donc dans une émission d'**Horizons** les inconcevables horreurs que vécut un enfant innocent. Il vit les membres de sa famille alimenter les fours et assista à la pendaison d'un tout petit. Il atteignit alors le fond du désespoir. « Aujourd'hui, je n'implorais plus. Je n'étais plus capable de gémir. (...) J'étais l'accusateur. Et l'accusé: Dieu. Mes yeux s'étaient ouverts et j'étais seul, terriblement seul dans le monde sans Dieu, sans homme. »

Touché jusqu'au fond du cœur par cet inconcevable destin, François Mauriac s'interroge: « Avons-nous jamais pensé à cette conséquence d'une horreur moins visible, moins frappante que d'autres abominations, — la pire de toutes, pourtant, pour nous qui possédons la foi: la mort de Dieu dans cette âme d'enfant qui découvre d'un seul coup le mal absolu ? »

Cette émission d'**Horizons** sera diffusée à CBF-FM et au réseau AM le dimanche 14 avril à 10 h 30.

Interview de l'auteur par Magda Palacci.

Lecteur: Gilles Normand.

Réalisation: Gilles Archambault.

R.H.

ICI RADIO-CANADA/RADIO  
a/s Periodica Inc.  
c.p. 220,  
Ville Mont-Royal, Qué.  
H3P 3B9

Semaine du 13 au 19 avril 1974  
Affranchissement en numéraire au  
tarif de la troisième classe.  
Permis numéro B-384

### Les Grands Concerts

CBF-FM et réseau AM  
mercredi 17 avril, 20 h 30

### BOUCHARD ET MORISSET, pianistes-duettistes

Le 20 mars dernier était présenté, au Palais Montcalm de Québec, un récital des pianistes-duettistes Victor Bouchard et Renée Morisset. Cette soirée sera diffusée aux **Grands Concerts** de CBF-FM et du réseau radiophonique français de Radio-Canada, le mercredi 17 avril à 20 h 30. Parmi les œuvres mises au programme mentionnons *En blanc et noir* de Debussy, *Suite No 2*, opus 7 de Rachmaninov et *Sonate pour deux pianos* (1962) du Canadien Jacques Héту.

Premiers lauréats du conservatoire et de l'Académie de musique de Québec, Bouchard et Morisset ont depuis plus de vingt ans porté le nom du Québec dans de nombreux pays d'Europe, comme aussi chez nos voisins d'Amérique. Grâce à une suite ininterrompue de succès, ces deux élèves de Reboulot et Cortot ont rapidement acquis une place enviable dans le monde musical. Un critique écrivit un jour à leur sujet « qu'on ne peut imaginer meilleur accord de sensibilité, de nuances et finesse dans un rythme aussi parfait ».

Solistes réguliers de la radio et de la télévision de Radio-Canada, Renée Morisset et Victor Bouchard firent plusieurs tournées sous l'égide des Jeunesses musicales du Canada et de France. En 1964, ils reçurent le prix Calixa-Lavallée décerné par la SSJB de Montréal; dès l'année suivante, ils furent les premiers pianistes canadiens-français à donner un récital au Carnegie Hall de New York. Depuis quelque temps, Victor Bouchard occupe le poste de directeur du service de la musique au ministère des Affaires culturelles du Québec.

Victor Bouchard et Renée Morisset, deux musiciens québécois que les mélomanes auront de nouveau l'occasion d'applaudir aux **Grands Concerts** de CBF-FM et du réseau AM français de Radio-Canada.

Réalisation: Pierre Boutet.

C.F.